



Allein dem Himmel möchte man
eine Doppelseite Platz widmen,
auf einer Insel ist die Luft über
uns einfach anders.

— Castletwellan, Co. Down



Alles andere ist weit weit weg.

— Davagh, Co. Tyrone

Oh, Irland!

Oder: Wie ich lernte mein Mountainbike zu lieben.
Bilder einer Reise durch die MTB-Trail Parks Nordirlands.

Fotos & Text: Andrea Siegl

Reisen & Radeln in NI - von der Autorin empfohlen:

mountainbikeni.com / discovernorthernireland.com / ireland.com / [Belfast Country Bike Tours](http://BelfastCountryBikeTours.com) /
shepherdsrestpub.com / [Red Bull Foxhunt](http://RedBullFoxhunt.com) / [Trail builder Dafydd Davies: Start with nothing auf vimeo.com](http://TrailbuilderDafyddDavies.com) /
[Dichter Seamus Heaney](http://DichterSeamusHeaney.com) / niresolution.org / [Ciaran Gallagher Interview auf Vimeo.com](http://CiaranGallagherInterview.com) /
['I am Belfast'](http://IamBelfast.com) Dir. Mark Cousins / [Dark Horse Coffee House Belfast](http://DarkHorseCoffeeHouse.com)



Rock Drop Heldin — Blessingbourne, Co. Tyrone

Foto: Niall McAteer

◆◆◆ Zu viert im Bus

Spätestens wenn die Bodenmarkierungen verschwinden und die zweispurigen Strassen aussehen wie Einspurige, geht der Puls in die Höh'. Alles wird aufgesogen. Bin Sympathisantin, Mountainbike-Novizin und Kind, das wieder etwas gänzlich Neues entdeckt.

◆◆◆ Mein gelbes Vitus Sommet

Es war nicht Liebe auf den ersten Blick. Wie ein Panzer gebaut und: grell! Nach den ersten Testmetern im Übungswald hopple ich über jede Wurzel, dank überbreitem Lenker ohne Absteigen!

Uns wird gesagt, das war die Kinderstrecke. Oh, Stolz geknickt. Dennoch, einfaches Aufsitzen und Ausprobieren hat etwas Heroisches. Besser wird man schnell.

◆◆◆ Tipp für Neulinge

Hier muss ich unbedingt eine Lanze brechen für Leih-Bikes und Bikeguides: ein richtig eingestelltes Mountainbike bringt Spassverdreifung, mindestens!



Im Uhrzeigersinn:
Castlewellan Trail / Dark Horse
Coffee House, Belfast / Mary Peters
Track, Belfast / The Shepherds Rest,
Lieblingspub von Seamus Heaney /
berühmter Rostrevor Forest

◆◆◆ MTB-Trail Parks

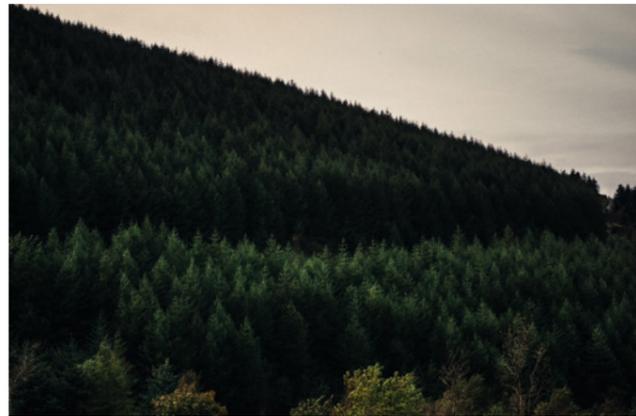
Für alle Könnensstufen, leicht erreichbar, gratis. Wir folgen gebauten Wegen. 'Trail building' nennt sich das, und ist eine Kunst, eine die man nicht sieht. Auf wildes, querfeldein Radeln wird hier verzichtet, ebenso auf mürrische Konflikte zwischen Waldnutzerinnen mit und ohne Rad. Alles ist möglich mit nordirischer Gelassenheit und Planung!

◆◆◆ Après Ride

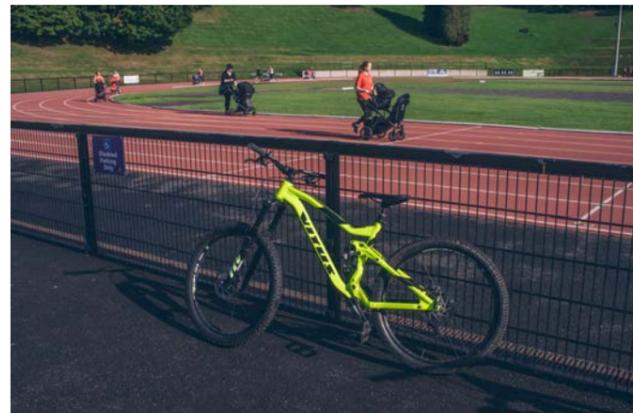
Mitten im Wetter, es schüttet aus Kübeln. Davagh (sprich 'Dawaa') Forest ist Mischung aus Waldviertel und Mondlandschaft. Begegne der Stille. Wenn der Aufprall sich verzieht und man sich mit der Ruhe anfreundet, dem Atmen, dem vielen Platz, den man verlernt hat zu sehen.

Dichter Seamus Heaney war aus der Gegend. Norman liest uns aus dessen Büchern. Es gibt Bushmills im Tee, Torffeuer, und vor Begeisterung verbrannte Schuhe.

Ein enthusiastisches Danke dem irischen Fremdenverkehrsamt für die Einladung zu dieser fünftägigen Pressereise.



© anonym / historisches Foto



Naturgemäß lässt sie alles liegen und stehen für's Meer.

Diesmal nicht. Der, von dem alle reden, der Blaue links, Slieve Donard - höchste Erhebung Nordirlands.

— The Mourne, Co. Down



Die Insel bewegt sich aus den Augenwinkeln.

Sie heissen alle Daisy, und sie sind überall. Die Eleganten im Grasland, die Zotteligen da, wo der Wind pfeift. Bis zum Horizont weiss-gepunktetes Land.

— Sperrins, Co. Armagh